



# Εγχειρίδιο χρήστη εφαρμογής

# Εισαγωγή

**Οι εφαρμογές ReSound έχουν σχεδιαστεί με σκοπό να βελτιώσουν την ακουστική εμπειρία σας και να σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε πλήρως τα ακουστικά βοηθήματα ReSound τα οποία χρησιμοποιείτε.**

Η πρωτοποριακή ηχητική τεχνολογία και ο σχεδιασμός της ReSound περιέχονται σε μια πλήρη σειρά ακουστικών βοηθημάτων που κάνουν την ακοή μια πιο ευχάριστη εμπειρία. Τα ακουστικά βοηθήματα διατίθενται αποκλειστικά από ακοολόγους και επαγγελματίες ακοής.

Οι εφαρμογές ReSound έχουν σχεδιαστεί με σκοπό να σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε πλήρως τα ακουστικά βοηθήματα ReSound τα οποία χρησιμοποιείτε, παρέχοντάς σας νέους τρόπους ελέγχου, εξατομίκευσης και ανακούφισης.

Για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια σχετικά με τις εφαρμογές, επισκεφθείτε τον ιστότοπο: **[www.resound.com/apps](http://www.resound.com/apps)**


Εάν θέλετε μια έντυπη έκδοση του εγχειριδίου χρήστη της εφαρμογής, απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή απλώς εκτυπώστε το παρόν εγχειρίδιο.



# Εύρεση και εγκατάσταση της εφαρμογής




## Αποκτήστε πρόσβαση στις εφαρμογές για iPhone, iPad και iPod touch – κάντε λήψη από το App Store ακολουθώντας τα εξής βήματα:

1. Εισέλθετε στο App Store πατώντας το εικονίδιο του App Store  σε ένα iPhone, iPad ή iPod touch
2. Μέσα στο App Store, πραγματοποιήστε αναζήτηση για τον όρο «ReSound» και το όνομα της εφαρμογής
3. Εάν χρησιμοποιείτε iPad, αλλάξτε τα κριτήρια αναζήτησης στην επάνω αριστερή γωνία σε «iPhone only» (iPhone μόνο)
4. Αφού βρείτε την εφαρμογή, πατήστε «Get» (Λήψη)
5. Έπειτα, πατήστε «Install» (Εγκατάσταση)
6. Εισαγάγετε ένα έγκυρο αναγνωριστικό Apple ID και τον κωδικό πρόσβασης
7. Αφού εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης, θα γίνει λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής ReSound
8. Μετά από τη λήψη, μπορείτε να βρείτε την εφαρμογή στην οθόνη της κινητής συσκευής σας - πατήστε για να ανοίξει η εφαρμογή ReSound



## Αποκτήστε πρόσβαση στις εφαρμογές για συσκευές Android – κάντε λήψη από το Google Play ακολουθώντας τα εξής βήματα:

1. Εισέλθετε στο Google Play πατώντας το εικονίδιο του Play Store  στο τηλέφωνο Android.
2. Μέσα στο Google Play, πραγματοποιήστε αναζήτηση για τον όρο «ReSound» και το όνομα της εφαρμογής
3. Αφού βρείτε την εφαρμογή, πατήστε «Install» (Εγκατάσταση) και έπειτα «Accept» (Αποδοχή) ώστε να επιτρέψετε στην εφαρμογή την πρόσβαση σε ορισμένες δυνατότητες του τηλεφώνου σας, π.χ. το Bluetooth
4. Αφού εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης, θα γίνει λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής ReSound
5. Όταν η εγκατάσταση ολοκληρωθεί, πατήστε «Open» (Άνοιγμα) για να ανοίξει η εφαρμογή ReSound

# Εφαρμογή ReSound Smart 3D™



Η εφαρμογή ReSound Smart 3D προσφέρει απaráμιλλη φιλικότητα προς τον χρήστη με ένα μόνο πάτημα. Ελέγξτε και προσαρμόστε τις ρυθμίσεις του ακουστικού σας βοηθήματος απευθείας από την κινητή συσκευή σας, ώστε να μπορείτε να εξατομικεύσετε την ακουστική σας εμπειρία ανάλογα με το ακουστικό περιβάλλον στο οποίο βρίσκεστε. Μπορείτε ακόμη να λαμβάνετε προγράμματα των ακουστικών σας βοηθημάτων, ενημερωμένα από τον ειδικό σας σε θέματα ακουστικής υγείας και να λαμβάνετε ενημερώσεις των ακουστικών βοηθημάτων εξ αποστάσεως, χωρίς να χρειάζεται να επισκεφθείτε την κλινική. Η εφαρμογή θα σας καθοδηγεί για όλα όσα μπορείτε να κάνετε και για το πώς θα τα κάνετε.

Η εφαρμογή ReSound Smart 3D είναι διαθέσιμη στο App Store και στο Google Play.

## Για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή, χρειάζεστε τις εξής συσκευές:

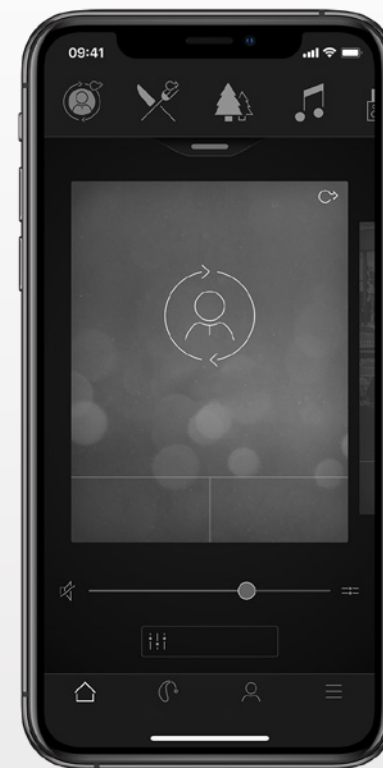
### Ακουστικά βοηθήματα:

- Ακουστικά βοηθήματα ReSound Smart\*: ReSound LiNX 3D ή μεταγενέστερης έκδοσης.

### Κινητές συσκευές:

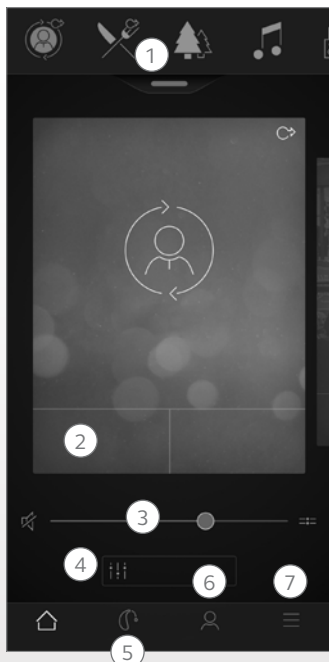
- iPhone, iPad ή iPod touch. Η εφαρμογή ReSound Smart 3D είναι συμβατή και με το Apple Watch.
- Υποστηριζόμενες συσκευές Android.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας για συγκεκριμένες πληροφορίες συμβατότητας και μια ενημερωμένη λίστα με τις συμβατές κινητές συσκευές: [www.resound.com/compatibility](http://www.resound.com/compatibility)



\* Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά βοηθήματα είναι ενημερωμένα στην τελευταία έκδοση υλικολογισμικού. Ο ειδικός σας σε θέματα ακουστικής υγείας μπορεί να πραγματοποιήσει την ενημέρωση του υλικολογισμικού στα ακουστικά βοηθηματά σας για εσάς.

# Λειτουργικότητα εφαρμογής ReSound Smart 3D



Κύρια οθόνη:

1. Χρησιμοποιήστε την επάνω γραμμή κύλισης, την **αναπτυσσόμενη λίστα** ή τη διάταξη σάρωσης κάρτας για να επιλέξετε το δικό σας ακουστικό βοήθημα ή το πρόγραμμα ροής ήχου ή τα Αγαπημένα σας. Πατήστε το αναπτυσσόμενο μενού για να επεξεργαστείτε προγράμματα και Αγαπημένα.

2. Χρησιμοποιήστε τα **κουμπιά γρήγορης πρόσβασης** για σύνθετες προσαρμογές ήχου με ένα πάτημα.

3. Προσαρμόστε την **ένταση ήχου** ή εφαρμόστε σίγαση.

4. Μεταβείτε στην **Ενίσχυση ήχου** για να προσαρμόσετε τα πρίμα/μεσαία/μπάσα, τη μείωση θορύβου, την εστίαση στην ομιλία ή τη μείωση του θορύβου από τον αέρα\*. Μεταβείτε επίσης στο πρόγραμμα διαχείρισης εμβών για να προσαρμόσετε το βήμα και τη διακύμανση του ήχου από το Tinnitus Sound Generator ή για να επιλέξετε το δικό σας Nature Sound\*\*.

5. **Μενού πλοήγησης.**

6. Το μενού **«Το δικό μου»:**

Εδώ μπορείτε να **μάθετε** τι μπορεί να κάνει η εφαρμογή και να **επικοινωνήσετε με τον ειδικό σας σε θέματα ακουστικής υγείας\*** για να ζητήσετε βοήθεια και να λαμβάνετε ενημερώσεις στις ρυθμίσεις των ακουστικών σας βοηθημάτων.

7. Το μενού **«Περισσότερα»:**

Εδώ μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις των εφαρμογών και να βρείτε πρόσθετες πληροφορίες για τις εφαρμογές σας.

\*Η διαθεσιμότητα λειτουργίας εξαρτάται από το μοντέλο του ακουστικού βοηθήματος και από την τοποθέτηση από τον ειδικό σας σε θέματα ακουστικής υγείας.  
\*\*Διατίθεται εάν το Tinnitus Sound Generator έχει ενεργοποιηθεί από τον ειδικό σας σε θέματα ακουστικής υγείας.

## Προβλεπόμενη χρήση των εφαρμογών για κινητές συσκευές:

Οι εφαρμογές για κινητές συσκευές προορίζονται για χρήση μαζί με ασύρματα ακουστικά βοηθήματα. Οι εφαρμογές για κινητές συσκευές αποστέλλουν και λαμβάνουν σήματα από τα ασύρματα ακουστικά βοηθήματα μέσω των κινητών συσκευών για τις οποίες οι εφαρμογές αυτές έχουν αναπτυχθεί.

CE  
0297

GN ReSound A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Δανία

Οποιαδήποτε θέματα σχετίζονται με την Οδηγία της ΕΕ περί ιατρικών συσκευών 93/42/ΕΟΚ πρέπει να απευθύνονται στη GN ReSound A/S.

# Εφαρμογή ReSound Smart™



Η εφαρμογή ReSound Smart προσφέρει το ίδιο, φιλικό προς τον χρήστη, περιβάλλον όπως αυτό που παρέχεται από το ReSound Smart 3D για τον έλεγχο και την πραγματοποίηση ρυθμίσεων στα ακουστικά σας βοηθήματα. Αυτή η εφαρμογή συνδέεται σε ακουστικά βοηθήματα ReSound τα οποία δεν υποστηρίζουν το ReSound Assist.

Η εφαρμογή ReSound Smart είναι διαθέσιμη στο App Store και στο Google Play.

## Για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή, χρειάζεστε τις εξής συσκευές:

*Ακουστικά βοηθήματα:*

- Ακουστικά βοηθήματα ReSound Smart\*: ReSound LiNX<sup>2</sup>, ReSound LiNX, ReSound LiNX TS, ReSound ENZO<sup>2</sup>, ReSound ENZO ή ReSound Up Smart.

*Κινητές συσκευές:*

- iPhone, iPad ή iPod touch. Η εφαρμογή ReSound Smart είναι συμβατή και με το Apple Watch.
- Υποστηριζόμενες συσκευές Android.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας για συγκεκριμένες πληροφορίες συμβατότητας και μια ενημερωμένη λίστα με τις συμβατές κινητές συσκευές: [www.resound.com/compatibility](http://www.resound.com/compatibility)

\* Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά βοηθήματα είναι ενημερωμένα στην τελευταία έκδοση υλικολογισμικού. Ο ειδικός σας σε θέματα ακουστικής υγείας μπορεί να ενημερώσει για εσάς το υλικολογισμικό του ακουστικού σας βοηθήματος.

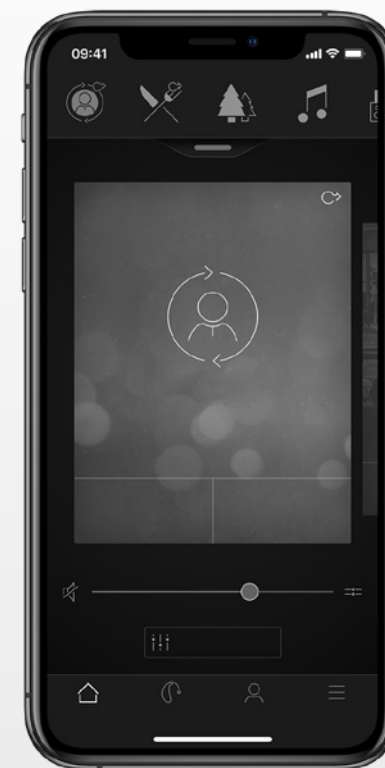
## Προβλεπόμενη χρήση των εφαρμογών για κινητές συσκευές:

Οι εφαρμογές για κινητές συσκευές προορίζονται για χρήση μαζί με ασύρματα ακουστικά βοηθήματα. Οι εφαρμογές για κινητές συσκευές αποστέλλουν και λαμβάνουν σήματα από τα ασύρματα ακουστικά βοηθήματα μέσω των κινητών συσκευών για τις οποίες οι εφαρμογές αυτές έχουν αναπτυχθεί.

CE  
0297

GN ReSound A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Δανία

Όποιαδήποτε θέματα σχετίζονται με την Οδηγία της ΕΕ περί ιατρικών συσκευών 93/42/ΕΟΚ πρέπει να απευθύνονται στη GN ReSound A/S.



# Εφαρμογή ReSound Control



Η εφαρμογή ReSound Control παρέχει τον έλεγχο των ακουστικών σας βοηθημάτων.

Το ReSound Control, το οποίο χρησιμοποιείται με το κλιπ τηλεφώνου Phone Clip+, σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε την κινητή συσκευή σας ώστε να αποκτάτε εύκολα μια επισκόπηση και τη δυνατότητα τηλεχειρισμού των ασύρματων ακουστικών βοηθημάτων ReSound και των ασύρματων εξαρτημάτων ReSound.

Η εφαρμογή ReSound Control είναι διαθέσιμη στο App Store και στο Google Play.

## Για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή, χρειάζεστε τις εξής συσκευές:

*Ακουστικά βοηθήματα:*

- Ασύρματα ακουστικά βοηθήματα ReSound.

*Ασύρματο εξάρτημα:*

- Κλιπ τηλεφώνου ReSound Phone Clip+.

*Κινητές συσκευές:*

- iPhone, iPad ή iPod touch με λειτουργικό iOS 7 ή νεότερης έκδοσης.
- Συσκευές Android\* με λειτουργικό Android 2.3.5 ή νεότερης έκδοσης.

Για βέλτιστη απόδοση, η εφαρμογή ReSound Control δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται ενεργά σε περισσότερες από μία κινητές συσκευές ταυτόχρονα.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη σελίδα [www.resound.com/control](http://www.resound.com/control)

\*Λειτουργικότητα επαληθευμένη σε επιλεγμένα μοντέλα των HTC, Huawei, LG, Motorola, Samsung και Sony.



# Λειτουργικότητα εφαρμογής ReSound Control



## 1. Σίγαση του ήχου ή προσαρμογή της έντασής του

στα ασύρματα ακουστικά βοηθήματα. Απενεργοποιήστε ή ρυθμίστε την ένταση του ήχου στα ασύρματα εξαρτήματα.

2. Χρησιμοποιήστε την αποκλειστική **οθόνη σύνδεσης** για επισκόπηση των συνδέσεων μεταξύ της εφαρμογής και των ακουστικών σας βοηθημάτων.

3. **Αλλαγή προγραμμάτων μη αυτόματης λειτουργίας και συσκευής ροής ήχου.**

## Προβλεπόμενη χρήση των εφαρμογών για κινητές συσκευές:

Οι εφαρμογές για κινητές συσκευές προορίζονται για χρήση μαζί με ασύρματα ακουστικά βοηθήματα. Οι εφαρμογές για κινητές συσκευές αποστέλλουν και λαμβάνουν σήματα από τα ασύρματα ακουστικά βοηθήματα μέσω των κινητών συσκευών για τις οποίες οι εφαρμογές αυτές έχουν αναπτυχθεί.

CE  
0297

GN ReSound A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Δανία

Οποιαδήποτε θέματα σχετίζονται με την Οδηγία της ΕΕ περί ιατρικών συσκευών 93/42/ΕΟΚ πρέπει να απευθύνονται στη GN ReSound A/S.



# Εφαρμογή ReSound Relief™



Η εφαρμογή ReSound Relief προσφέρει εξισορροπημένη και ευέλικτη διαχείριση των εμβοών. Χρησιμοποιεί έναν συνδυασμό ήχων και ασκήσεων χαλάρωσης που σκοπό έχουν να αποσπάσουν τον εγκέφαλό σας από την εστίαση στις εμβοές. Με την πάροδο του χρόνου, ο εγκέφαλος μαθαίνει να εστιάζει λιγότερο στις εμβοές. Επιπλέον, επτά δεξιότητες αντιμετώπισης αναπτύσσονται στα στοιχεία συμβούλευσης και θεραπείας της εφαρμογής, παρέχοντας χρήσιμες συμβουλές για τη διαχείριση και την κατανόηση των εμβοών.

Η εφαρμογή είναι ένα εργαλείο για κάθε χρήστη που παρουσιάζει εμβοές. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα πρόγραμμα διαχείρισης εμβοών ή ένα σχέδιο καταρτισμένο από ειδικό σε θέματα ακουστικής υγείας.

Η εφαρμογή ReSound Relief είναι διαθέσιμη στο App Store και στο Google Play.

## Για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή, χρειάζεστε τις εξής συσκευές:

### Ακουστικά βοηθήματα:

- Ακουστικά βοηθήματα ReSound Smart για απευθείας ροή ήχου από iPhone, iPad ή iPod touch ή ασύρματα ακουστικά βοηθήματα ReSound σε συνδυασμό με ένα Phone Clip+ για απευθείας ροή ήχου σε συσκευές Android.

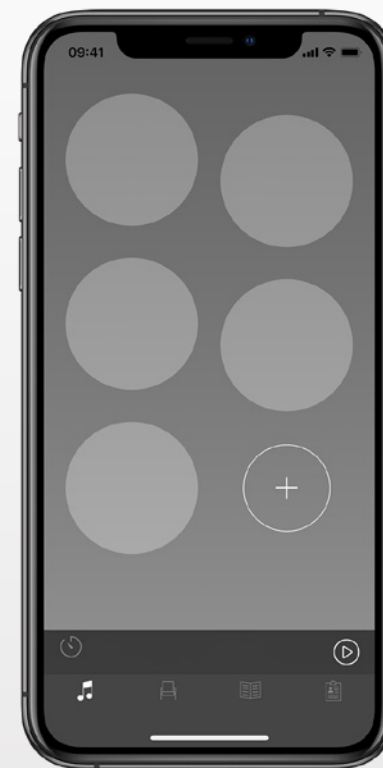
### Κινητές συσκευές:

- iPhone, iPad ή iPod touch.
- Συσκευές Android με λειτουργικό σύστημα Android 4.4 ή νεότερη έκδοση.

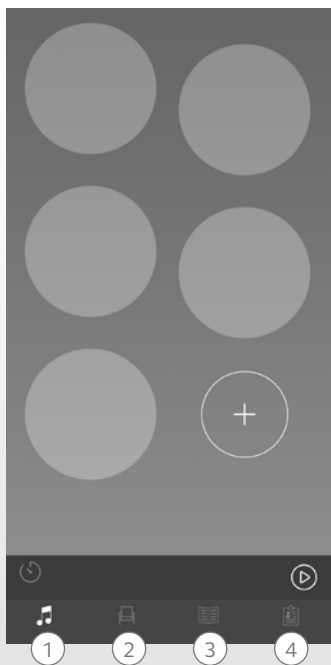
### Ακουστικό:

- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή με ένα τυπικό ακουστικό συνδεδεμένο στο τηλέφωνο.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη σελίδα: [www.resound.com/reliefapp](http://www.resound.com/reliefapp)



# Λειτουργικότητα εφαρμογής ReSound Relief



Η εφαρμογή σας επιτρέπει τη διαχείριση της προσωπικής σας βιβλιοθήκης αρχείων θεραπειάς ήχου και σας δίνει τη δυνατότητα να δημιουργείτε τα δικά σας ακούσματα από περιβαλλοντικούς ήχους και σύντομα μουσικά κομμάτια.

## **1. Ηχοθεραπεία:**

Ακρόαση, δημιουργία και λήψη ήχων.

## **2. Θεραπείες:**

Εύρεση διαφόρων θεραπειών που σας βοηθούν να χαλαρώσετε.

## **3. Μάθηση:**

Εύρεση πληροφοριών για τις εμβοές.

## **4. My Relief:**

Παρακολούθηση της χρήσης της εφαρμογής.

## **Προβλεπόμενη χρήση της εφαρμογής:**

Η εφαρμογή προορίζεται για την παροχή ηχοθεραπείας και ασκήσεων χαλάρωσης που σκοπό έχουν να αποσπάσουν την εστίαση του ασθενούς από τις εμβοές. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο ενός σχεδίου διαχείρισης εμβοών. Δεν προορίζεται για ακοολογική/οντολογική αντιμετώπιση των συμπτωματικών εμβοών ή για την κάλυψη των εσωτερικών θορύβων.



## **Προειδοποίηση για τις εμβοές**

Για την αποφυγή ενδεχόμενης απώλειας ακοής, αποφύγετε τα υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για παρατεταμένα διαστήματα.



GN ReSound A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Δανία

Οποιαδήποτε θέματα σχετίζονται με την Οδηγία της ΕΕ περί ιατρικών συσκευών 93/42/ΕΟΚ πρέπει να απευθύνονται στη GN ReSound A/S.

# Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

## Χρήση με εφαρμογές για κινητές συσκευές:

Οι ειδοποιήσεις για ενημερώσεις των εφαρμογών δεν θα πρέπει να απενεργοποιηθούν. Συστήνεται ο χρήστης να εγκαθιστά στην εφαρμογή και το λειτουργικό σύστημα όλες τις ενημερώσεις, προκειμένου να διασφαλίζεται η υψηλότερη δυνατή προστασία από τρωτότητες.

Η εφαρμογή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τις συσκευές ReSound για τις οποίες προορίζεται. Η ReSound δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση χρήσης της εφαρμογής με άλλες συσκευές ή εφαρμογές τρίτων για τον έλεγχο των συσκευών της ReSound.

Εφαρμόζετε μόνο τα απομακρυσμένα πακέτα συντονισμού που αναμένετε να λάβετε στα ακουστικά σας βοηθήματα.

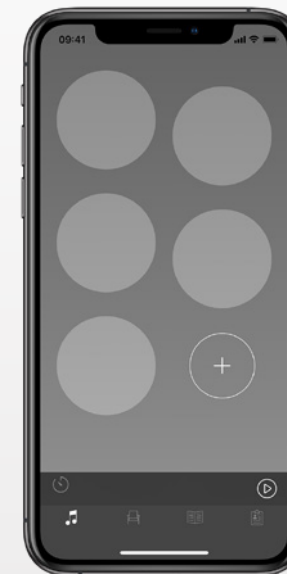
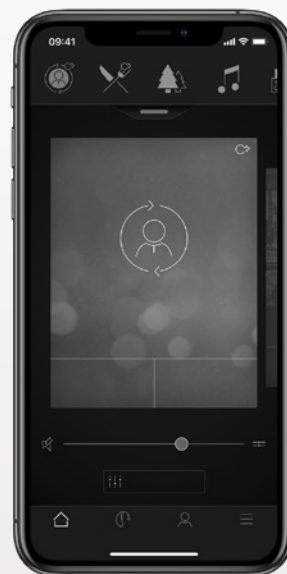
## Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

Φροντίστε να διαβάσετε το εγχειρίδιο χρήστη του ακουστικού βοηθήματος προκειμένου να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή ReSound μαζί με το ακουστικό βοήθημα. Το εγχειρίδιο χρήστη του ακουστικού βοηθήματος συμπεριλαμβάνονταν στο πακέτο του ακουστικού βοηθήματος. Εάν χρειάζεστε νέο αντίτυπο, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης πελατών της ReSound.

Λάβετε υπόψη τις πληροφορίες που φέρουν το σύμβολο προειδοποίησης



Η λέξη **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** δηλώνει μια κατάσταση που θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.  
Η λέξη **ΠΡΟΣΟΧΗ** δηλώνει μια κατάσταση η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε μικρής και μέτριας σοβαρότητας τραυματισμούς.



Κατασκευαστής σύμφωνα με  
Ευρωπαϊκή Οδηγία περί ιατροτεχνολογικού εξοπλισμού  
93/42/ΕΟΚ:

**Παγκόσμια κεντρικά γραφεία**

GN ReSound A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Δανία  
Τηλ.: +45 4575 1111  
resound.com

CVR no. 55082715

© 2019 GN Hearing A/S. Με την επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων. Η ονομασία ReSound είναι εμπορικό σήμα της GN Hearing A/S. Η ονομασία Apple, το λογότυπο Apple, οι ονομασίες iPhone, iPad, iPod touch και Apple Watch είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και άλλες χώρες. Η ονομασία App Store αποτελεί σήμα υπηρεσίας της Apple Inc., καταχωρημένο στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Οι ονομασίες Android, Google Play και το λογότυπο Google Play αποτελούν εμπορικά σήματα της Google Inc. Το ρομπότ Android έχει ανασχεδιαστεί ή τροποποιηθεί από εργασία που δημιουργήθηκε και κοινοποιήθηκε από την Google και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους όρους που περιγράφονται στην Άδεια Χρήσης Creative Commons 3.0 Attribution License. Το λεκτικό σήμα Bluetooth και τα λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc.

ReSound GN